EVEL
ONE

Oriente cristiano

AÑO IX JULIO 1959 NUM. 7

revista mensual unionista

NUESTRA PORTADA

Imposición de la Medalla de Oro de la ciudad de Salamanca a S. B. Pablo Pedro Meouchi, Patriarca maronita de Antioquía, en presencia del Obispo de Salamanca.

De nuestro Catálogo

	PTAS.
Oriente Cristiano, ayer	30,00
Oriente Cristiano, hoy	30,00
San Ignacio de Loyola y los orientales. P. Ortiz de Urbina	22,00
Relaciones culturales hispano-rumanas. G. Uscatescu	20,00
La Iglesia autocéfala ucraniana	35,00
Por las rutas de Damasco. Paul Christoff	20,00
Liturgia Bizantina, nueva versión castellana, transcripción fonética del texto eslavo, por Segundo Benito, Pbro.	12,00
Semana Santa en rito bizantino. P. F. Aguirre	15,00
El Espíritu del cristianismo ruso. Jorge Tzebrikoff	40,00
Melodías orientales para veladas	4,00
Misa Oriental dialogada	3,00
Les ascetes russes	55,00
El Catolicismo en Rusia. Hilario Gómez	150,00
Historia eclesiástica de Rusia. Hilario Gómez	150,00
Series de proyecciones fijas sobre los distintos ritos:	
Misa etiópica, 48 imágenes	140
Misa armenia, 46 imágenes	135
Misa caldea, 63 imágenes	180
Misa malabar, 41 imágenes	120
Misa maronita, 56 imágenes	163
Misa melquita, 48 imágenes	140
Misa rusa, 61 imágenes	172
Misa siria, 58 imágenes	170
Misa malancar, 55 imágenes	160
Misa copta, 50 imágenes	145
Misa griega, 62 imágenes	175
Misa rutena, 50 imágenes	145
Vista de conjunto sobre las misas católicas orientales, 82 imágenes	280
Texto explicativo de cada rito ...	10

Representantes de «Oriente Cristiano» para Hispano-América

ARGENTINA: PP. Benedictinos, Abadía del Niño Dios. Victoria (Entre Ríos).
CUBA: D. Mérito González, Arcipreste. Parroquia S. Julián, Güines. La Habana.
ECUADOR: Prensa Católica. Apartado 194. Quito.
PERU: D. Jorge Rosenthal. Avda. Pedro de Osma, 405. Barranco (Lima).
PUERTO RICO: R. P. Fernando Delgado, Colegio de San Ignacio. Río Piedras.
URUGUAY: Misión China, Soriano, 1472. Montevideo.
VENEZUELA: Srta. Maruja Senis, Ed. Banco Obrero. Bloque 1. Aptdo. 4. El Paraíso (Caracas).

«RE-UNION»

Revista trimestral dedicada a temas ecumenistas
Publicada por el Centro de Estudios Orientales, con la colaboración de los Profesores del Instituto Oriental de Roma.

Director: Santiago Morillo, S. J.
Secretario: Segundo Benito, Pbro.
Redacción y Administración: Conde de Cartagena, 47 (Colonia del Retiro). Madrid. Tfno. 27-72-08.

		Ptas.
Precio de suscripción anual	España, Portugal e Hispano-América	30
	Para los demás países	40
Número suelto	España, Portugal e Hispano-América	8
	Para los demás países	10

«ORIENTE EUROPEO»

Revista trimestral dedicada a temas de actualidad cultural y social del Oriente Europeo

Publicada por el Centro de Estudios Orientales

Director: Santiago Morillo, S. J.

Redacción y Administración: Conde de Cartagena, 47 (Colonia del Retiro). Madrid. Tfno. 27-72-08.

		Ptas.
Precio de suscripción anual	España, Portugal e Hispano-América	60
	Para los demás países	70
Número suelto	España, Portugal e Hispano-América	15
	Para los demás países	20

Oriente Cristiano

REDACCION Y ADMINISTRACION: Conde de Cartagena, 47 (COLONIA DEL RETIRO) TELEFONO 27-72-08 MADRID

Dir: SANTIAGO MORILLO, S. J. **Secretario: SEGUNDO BENITO, Pbro.**

Suscripción ordinaria ..... **30 ptas.**
» **de Bienhechor**..... **100** »
» **Perpetua** ..... **500** »

Números atrasados ..... **3,00 ptas.**

Por librero: plus 10 %

Depósito legal M. 6.029-1958 Gráficas Aras - Zurita 26 - Madrid

El Papa y el próximo Concilio Ecuménico

Alocución de Juan XXIII después de las Vísperas Pontificales de Pentecostés

DESPUES de pontificar en las vísperas celebradas en la Basílica Vaticana el día de Pentecostés, Su Santidad pronunció una alocución de la que entresacamos los párrafos en que se refirió al próximo Concilio:

«He aquí nuestro sereno gozo. A finales de enero, en la fiesta de la Conversión de San Pablo, anunciábamos el proyecto de la celebración de un *Concilium Oecumenicum*, que debería convocar como una nueva Pentecostés, ante todo, a todos los Obispos de la Iglesia que están en comunión con la Sede Apostólica. Esta reunión, de inmensa y profunda preparación, reservada, con la ayuda del Señor, para mayor santificación del clero y edificación del pueblo cristiano, y espectáculo animoso en cuanto que se eleva a pensamientos de fe y de paz.

Y bien, henos aquí, en este día 17 de mayo de 1959, fiesta de Pentecostés, en el primer acto de esta extraordinaria tarea, es decir, el anuncio de la Comisión antepreparatoria del gran advenimiento. Es una primera introducción, es decir, el comienzo de una serie de actos y de constituciones que suponen preparación de investigación y de estudio, en las que podrán alzar su voz todas las lenguas de la tierra. Es muy natural que para todo esto se necesiten largos meses de difusa elaboración.

Tendremos ocasión y tiempo de volver sobre este tema, reservado para conmover el cielo y la tierra.»

El Papa recibe a los Reyes de Grecia

Su Santidad el Papa Juan XXIII ha recibido en audiencia oficial al Rey Pablo y a la Feina Federica de Grecia, que visitaron recientemente Roma. Es la primera visita de un Monarca griego a un Romano Pontífice desde que Pío X recibió al Rey Jorge I, en 1906.

Su Santidad Juan XXIII —que fué delegado apostólico en Atenas desde 1935 a 1944— ha conferido al Rey Pablo la Orden de la Espuela de Oro, que tiene el segundo puesto entre las cinco Ordenes pontificias y es la máxima condecoración papal otorgable a los no católicos.

El Padre Santo recibió a los Soberanos griegos a la puerta del salón del Tronetto. Una vez sentados los Monarcas en dos sillones y el Sumo Pontífice en su trono, Su Santidad Juan XXIII les habló en francés y terminó con unas pocas palabras en griego.

Al acoger a Vuestras Majestades en el Vaticano y darles de todo corazón la bienvenida, los recuerdos que evoca en Nos el nombre de vuestra gloriosa patria acuden en muchedumbre a nuestro espíritu.

Reviven, ante todo, en nuestro pensamiento los años de nuestra formación clásica, por lo tanto que debemos a las incomparables obras maestras con que Grecia antigua enriqueció el patrimonio cultural de la Humanidad.

Platón y Aristóteles —inmortalizados aquí mismo por el pincel de Rafael en un célebre fresco—; Esquilo, Sófocles y Eurípides; Jenofonte y Demóstenes..., han nutrido a nuestra juventud. Algunas de sus obras no nos han abandonado desde entonces y ocupan todavía hoy un puesto de honor en nuestra biblioteca.

Pero de modo especial no podíamos olvidar que varios de los Pontífices Romanos de los primeros siglos, nuestros predecesores en la sede de Pedro, tuvieron por patria a Grecia: mártires, como Evaristo, Telesforo, Higinio, Antero, Sixto II...; confesores, como Eusebio, Zorimo, Teodoro, Zacarías y los dos Juan —VI y VII de este nombre—, siéndonos grato contarnos en la serie de aquellos cuyos recuerdos hemos querido perpetuar muy particularmente.

Precisamente en griego —no podemos silenciarlo— escribieron San Pablo y tres de los cuatro evangelistas; en griego hablaron y escribieron a su vez los genios de la edad patrística, con los que en nuestros años de estudio y de enseñanza tuvimos un contacto tan familiar: un San Gregorio Nacianceno, un San Basilio, un San Juan Crisóstomo..., esos gigantes sobre los que se construyó el edificio posterior de la Teología, así en Oriente como en Occidente.

No sabríamos expresar la alegría que experimentamos acercándonos, llenos de recuerdos clásicos y cristianos, a las riberas de vuestra querida patria; contemplando con nuestros ojos la Acrópolis, el Partenón, el teatro de Epidauro y tantos otros venerados vestigios de la antigüedad, siguiendo las huellas del gran San Pablo en Philippos, en Salónica, en Corinto, en la isla de Creta...

Pero durante nuestra última estancia allí, un velo de tristeza cubría ante nuestros ojos esos gloriosos y consoladores recuerdos del pasado: el azote de la guerra había encerrado a vuestra desdichada patria en un círculo infernal. Nos sirvió, al menos, de íntimo consuelo poder ser, para numerosas víctimas, el canal de la inagotable caridad de nuestro predecesor el Papa Pío XII, cuyo gran corazón estaba amplísimamente abierto a todos los infortunios.

Nos pudimos apreciar, en aquellas dolorosas circunstancias, toda la fuerza del carácter de vuestro pueblo, su energía, su temple, su espíritu religioso. Quisiéramos mencionar también su cortesía; porque muchas veces, en las notas personales que hemos conservado sobre nuestra estancia en Grecia, se hace mención de la acogida llena de deferencia y de cordialidad que Nos fué dispensada por todas partes.

Séanos permitido, por último, asegurar a Vuestras Majestades que los lazos que estrechamos entonces con su noble patria no se han aflojado, y que el pueblo helénico tiene toda nuestra estima y nuestra simpatía. Nos sentimos dichosos de testimoniároslo de viva voz, dichosos también de ofrecer a Vuestras Majestades, en la ocasión en que la Providencia nos concede darles la bienvenida por primera vez en nuestra casa, la seguridad de que encontrarán siempre en los católicos de Grecia ciudadanos profundamente leales y devotos.

Como testimonio de exquisita cordialidad hacia los augustos huéspedes, el Padre Santo terminó su discurso en lengua griega, expresando a los Reyes nobilísimos sentimientos de simpatía y deferencia.

Audiencia de su Santidad al Pontificio Colegio griego

SU Santidad, en respuesta al homenaje del rector del Colegio, comenzó diciendo que la presencia de los alumnos y superiores evocaba en él muchos y queridos recuerdos: de lugares visitados, de personajes a quienes encontró, de fe viva.

«La Iglesia Católica —prosiguió el Papa— no sólo admite, sino que ve con simpatía el florecer en su ámbito de antiquísimos ritos. Por ello la Iglesia no pretende imponer un rito determinado allí donde existen otros practicados desde siglos y aprobados por la Sede Apostólica, sino que invita a todos a respetar lo que es fiel tradición de la antigüedad.»

Se trata de una variedad bellísima de instituciones y de costumbres; comprenderlas, adaptarse a ellas y, por parte de quienes viven en las regiones donde tales ritos están en auge, fraternizar también en esas nobles formas de plegaria oficial, es lo mejor que se puede desear en una elevada fusión de propósitos y de obras.

Pensando, en particular, en las excelsas figuras de la Iglesia griega, el augusto Pontiifce quería expresamente recordar al santo del día, San Basilio el Grande, cuya vida estuvo entretejida de no comunes prodigios, obrados todos por el Señor en defensa de la verdad y para atestiguar sus complacencias en el insigne Obispo. Junto a él hay que recordar al amigo fidelísimo y testigo de tantas empresas y virtudes, San Gregorio Nacianceno; gigantes ambos de la vida sobrenatural y de la sagrada erudición, que siguen siendo gloria perenne de las regiones en que vivieron y desplegaron su celo por la fe de Cristo.

El Santo Padre aludió después al Concilio Ecuménico, que El —como es sabido— ha anunciado y para el cual hay ya una oportuna Comisión antepreparatoria entregada a su trabajo. El Concilio —Su Santidad repetía un pensamiento ya expresado otras veces— ha sido convocado porque la Iglesia Católica, en la fúlgida variedad de sus ritos y en su inquebrantable unidad, se propone alcanzar nuevo vigor para su divina misión, según los inmutables y sagrados principios en que se apoya, según las normas de la antigua tradición; puesto que ésta es la Iglesia, la cual, con ferviente decisión, refuerza su propia vida y cohesión, incluso de frente a las exigencias modernas.

Así se mostrará ella ante cada uno. Confiada, por tanto, elévese la plegaria de los fieles para que, ya durante el desenvolvimiento de los trabajos, ya ultimado el Concilio, quiera el Señor prestar luz al entendimiento y ardor al corazón de todos.»

El Padre Santo concluyó anunciando su especial bendición para los presentes, para las santas intenciones y aspiraciones de cada uno, para el apostolado sacerdotal de hoy y de mañana.

Alocución de su Santidad al comenzar la hora santa celebrada en la Basílica Vaticana el día del Sagrado Corazón de Jesús

ANTE todo, nos proponemos orar para que los dones del Divino Espíritu desciendan sobre los trabajos de preparación del Concilio Ecuménico. Se trata de un gran acontecimiento «No mire el Señor nuestros pecados, sino la fe de su Iglesia y se digne pacificarla y reunirla según su voluntad»; para que su estructura interior adquiera nuevo vigor y todas las ovejas oigan la voz del Pastor, le sigan y se haga aquel único rebaño que el Corazón de Jesús ardientemente anhela.

Discurso del Cardenal Arzobispo de Quebec en la Academia Mariana Internacional pro Concilio Ecuménico

SU Santidad Juan XXIII, gloriosamente reinante, al manifestar al mundo la intención de convocar un Concilio Ecuménico, viene a ofrecer a sus ojos una nueva misión de concordia y de paz. Esta solemne reunión de todos los Obispos en reunión con la Santa Sede será una nueva ocasión de conocer mejor las incomparables riquezas espirituales que Jesucristo ha confiado al Magisterio supremo de la Iglesia y de difundirla con una enseñanza siempre más profunda; permitirá estudiar juntamente los vastos problemas que los jefes de la Iglesia deben resolver e impondrá tales problemas a la atención de los mismos fieles, para que el mensaje de Jesús se difunda de un modo más perfecto en todos los pueblos de la tierra. El Concilio estrechará los lazos entre los Obispos con el sucesor de Pedro, portaluz y sostenedor de todos con su magisterio infalible.

Pero el Concilio no pretende interesar solamente a los miembros de la Iglesia Católica. De hecho, el Concilio desea manifestar a los millones de cristianos separados de nosotros en el curso de los siglos, el afecto y la solicitud de la Iglesia con todos los que quieren seguir a Cristo. A todas las almas de buena voluntad da ocasión de buscar el verdadero camino que conduce a la unidad tan profundamente deseada por todos. El Santo Padre exhorta a disipar los malentendidos que han llevado a las graves divisiones; exhorta a no recordar los errores y las faltas de algunos hijos de la Iglesia, para no ofuscar la grandeza y la belleza de la institución divina. El Santo Padre recomienda olvidar los luctuosos sucesos que han causado la división y dispersado a los que se habían perdido hasta allí en la misma casa, con el fin de que todos los miembros de la familia se encuentren en plena unión con la verdad inmutable y bajo la paterna autoridad del sucesor de Pedro.

El Concilio dirigirá su mensaje a los no-cristianos. Verán mejor con qué franqueza y con qué elevación de espíritu la Iglesia pone en la conciencia de todos las cuestiones más profundas y más dignas de preocupar la mente de los hombres; verán también cómo la Iglesia no permite abandonarse al egoísmo y a la desesperación que hiela hoy tantos corazones; verán con qué certeza la Iglesia proclama que Cristo ha dado al hombre el poder de dominar al mundo, de dominarse a sí mismo y que la esperanza cristiana es una fuente inagotable de valor y de alegría. Así, las almas sinceras llamadas por Tertuliano "naturaliter christianae" podrán ver disiparse las nubes que esconden la verdad y buscarán espontáneamente el florecimiento de sus dotes humanas en la vida sobrenatural que la Iglesia, Esposa inmaculada de Cristo dispensa a los miembros de su cuerpo místico.

Así, el mundo entero, espectador de los trabajos preparatorios del Concilio y de las sesiones solemnes, escuchará de nuevo la súplica que Jesús mismo hizo a sus apóstoles: "¿Qué es para el mundo el Hijo del Hombre?... ¿y vosotros, quién decís que soy yo?" (Mat. 16, 13.)

LA NOVENA DE PENTECOSTES EN LA BASILICA VATICANA

CON el concurso del Pontificio colegio griego de San Atanasio y del Seminario francés, el Círculo universal «Jeremías Valahul», de los peregrinos de la unidad cristiana, ha inaugurado en la capilla del Santísimo Sacramento de la Basílica Vaticana la celebración de la novena de Pentecostés.

Mons. Mario Crovini, de la Sagrada Congregación del Santo Oficio, pronunció un sermón que trató del Espíritu Santo «que es espíritu de verdad». Hizo alusión al irenismo, y subrayó que el verdadero y sano irenismo se identifica con una de las bienaventuranzas del evangelio: «Beati pacifici quoniam filii Dei vocabuntur». La Iglesia, por tanto, no pretende despreciar los buenos servicios de aquellos cristianos pacificadores que, con espíritu de caridad, favorecen las reuniones con los hermanos separados y buscan el esclarecimiento de los problemas que les separan de ellos, con el fin de lograr que se ensanche el campo del mutuo entendimiento. La Sagrada Congregación, que al lado del vicario de Cristo en la tierra vigila la Santa Unidad de la Iglesia, ha condenado solamente el falso irenismo que, informado de una falsa caridad, olvida las verdades fundamentales y quiere esconder, disimular algunas verdades esenciales, pero que no serían del agrado de nuestros hermanos separados. Este falso irenismo constituye una falta de lealtad a los hermanos separados. Al crear ilusiones, seguidas por desilusiones aún peores, construye sobre la arena y puede conducir a escisiones más dolorosas aún de las existentes. El orador acentuó el deber de la comprensión, de la gentileza de las relaciones en el plano humano; en una palabra, la práctica de la religión cristiana hacia los no católicos. Porque, es este irenismo que toca la Unidad irrompible del Espíritu Santo: «Veritas in caritate» y «Caritas in veritate», que está en la base de la doctrina católica y del apostolado católicos por la religión. De este Espíritu, la novena de Pentecostés, inspirada por una santa, instituída por un gran Pontífice, promovida en los últimos años por un venerable de la Iglesia del Silencio, y celebrada en la tumba y en la Cátedra de Pedro por las Obras Católicas por la unidad, es un luminoso ejemplo.

Visita España el

de A

El día 5 de junio tuvo lugar el acto inaugural del nuevo edificio levantado en Salamanca para Colegio Mayor Maronita de San Efrén, con asistencia del patriarca maronita de Antioquía y de todo el Oriente, Su Beatitud Pablo Pedro Meouchi, que se encuentra en España en visita oficial.

ORIGEN DEL COLEGIO DE SAN EFREN

SE inició la existencia de esta fundación colegial en 1947, cuando a instancias del patriarca maronita Antonio Pedro Arida se consiguió del Gobierno español la creación de treinta becas para seminaristas maronitas, los cuales vivieron en un colegio aparte, bajo la dirección de un sacerdote maronita nombrado por el mismo patriarca. Y en octubre de 1948 llegaba a Barcelona la primera expedición, formada por doce seminaristas, que eran recibidos el 10 de noviembre por el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, atención de las que, como todas las recibidas del Caudillo y del Gobierno español, los maronitas guardan los mejores recuerdos, como se manifiesta en su destacada manifestación de gratitud.

El primer rector de este colegio fué el Padre Antonio Indary, nombrado por el superior general de Misioneros Libaneses, al cual el señor patriarca confió la dirección del Colegio «San Efrén». El Padre Indary estaba entonces en la Argentina desde 1930, llegando a Madrid el 8 de octubre de 1948 y permaneciendo en la dirección del colegio hasta 1952, en que fué elegido superior general de su Congregación, nombrando para sucederle al Padre Luis Harfouche, el actual rector del Colegio, que terminaba entonces sus estudios eclesiásticos en la Ciudad Eterna.

Los directores espirituales del colegio fueron en un principio el Padre Severiano Ayastuy, de los PP. Marianistas, actual provincial de la misma Congregación en Madrid, y desde 1951 don Antonio Ariño, catedrático de la Universidad Pontificia salmantina, que sigue ejerciendo tal misión.

ALUMNOS Y SACERDOTES DEL COLEGIO

HASTA hoy han pasado por este colegio treinta y dos alumnos, de los que ya se ordenaron doce sacerdotes, quedando todavía este año siete seminaristas, dos en Teología y los demás en Filosofía. Alumnos de este colegio permanecen aún trabajando en las Embajadas del Líbano y del Irak en Madrid y prestan su colaboración entusiasta como propagandistas de la cultura hispánica.

El primer sacerdote del Colegio de San Efrén, el Padre Vicente Zaitun, fué apadrinado por sus Excelencias el Caudillo y su esposa, celebrando la primera misa maronita en la capilla real, en El Pardo, el 6 de enero de 1950. El segundo, Padre Francisco Harza, fué apadrinado por el señor Martín Artajo y su esposa, celebrando su primera misa en San Francisco el Grande, el 8 de abril de 1950.

LA ACTUAL FUNDACION

UNA dama salmantina, doña Inés Luna Terrero, llevada por un singular sentido piadoso, invitó a los maronitas a trasladarse en los veranos de los años 1950 a 1952 a una de sus fincas cercanas a Vitigudino, donde instaló una residencia y una capilla de rito oriental. En la instalación de tal residencia intervino la Dirección General de Relaciones Culturales, según consta en el archivo del Colegio, donde se conservan interesantes cartas a este respecto.

Doña Inés Luna, conociendo la carencia de residencia adecuada para las necesidades de los maronitas en Salamanca, expresó su deseo de afianzar la estancia del Colegio de San Efrén en esta capital, haciendo en regla una fundación, habilitando un inmueble para sede de la institución y destinando un capital cuyos intereses cubrieran las necesidades de subsistencia de los seminaristas. Y así hubiera sido si la protectora de tal institución no hubiese muerto en 7 de febrero de 1953, dejando un testamen-

DATOS E

PABLO Meouchi nació en
el año 1894. *Después de h*
bano, sus superiores le enviar
de se doctoró en Filosofía y
diciembre de 1917, *regresó al*
do visitador apostólico para
mismo año, después de term
de la parroquia de Newbedf
1926, *en que se trasladó a la*
geles, de donde la Providenci
(Líbano) en el año 1934. *E*
Antonio Arida, S. E. Meouch
sión Patriarcal Maronita. Se
para ser el digno sucesor del

El 5 *de junio de* 1955 *Su*
nidad patriarcal de Antioquía
de Pedro, como todos los pat
de este Patriarcado, del tiem

El Patriarca Meouchi pert
cas que han defendido en el
sangre. Es Patriarca de una
Oriente. Desde el cisma de
vuelta de los orientales en el
único Patriarca católico en to

El Líbano, por medio del
hasta hoy día, el único asilo
rios, griegos, armenios, todo
en el Patriarca Maronita un v
Y los Patriarcas Maronitas h
varias ocasiones, a causa de e
ca Santiago Awad ,en el año
griego Kirilos Tanas.

En El Líbano, los misione
para trabajar con los separa
jaron los medios para ayudar

En el principio del siglo
ció a los capuchinos un terren
construído un convento y una
en el mismo siglo ofreció a los
centro de El Líbano. La fami
un gran servicio a todas las c
armenios en Korain, a los fra
num. Y el Patriarca Maronit

atriarca maronita

ioquía

GRAFICOS

diócesis de Sidón, Líbano), en
estudios secundarios en El Lí-
olegio Maronita en Roma, don-
a. Ordenado sacerdote, el 8 de
Y en el año 1920 fué nombra-
onitas en las Américas. En el
isita apostólica, tomó el cargo
érica del Norte) hasta el año
arroquia maronita de Los An-
ó para la sede vacante de Tyro
ltimos años del patriarcado de
mbrado presidente de la Comi-
tanto en su nuevo cargo como
triarca Arida.
Meouchi fué elevado a la dig-
do el Oriente y tomó el nombre
predecesores desde la fundación
s apóstoles.
una serie de gloriosos patriar-
los siglos su fe a precio de su
onservadora de la fe católica en
ntinos en el siglo X hasta la
VI, el Patriarca Maronita era el
riente.
ado Maronita, fué, y permanece
s los cristianos en Oriente. Si-
erentes etapas, han encontrado
protector contra los enemigos.
lo que sufrir la persecución, en
ección, como sucedió al Patriar-
uando ofreció asilo al Patriarca

peos han puesto el primer paso
os Patriarcas Maronitas no de-

Patriarca Juan de Ehden ofre-
Norte de El Líbano, donde han
. El Patriarca Jorge de Ehden,
Jesuítas una finca en Ain Tura,
, Maronita en Kesruan, ofreció
giosas de diferentes ritos: a los
s en Harisa, a los sirios en Da-
a estas obras benéficas.

to sacramental, que fué declarado civilmente nulo por un Tribunal judicial, ya que la finada carecía de vecindad y naturaleza en la Ciudad Condal. Según datos conocidos en el Colegio, en tal testamento se mencionaba a los maronitas orientales.

Pero el Gobierno español, teniendo en cuenta estas circunstancias, y una vez constituído el patronato que lleva el nombre de doña Inés Luna Terrero, tuvo a bien disponer que el inmueble número 9 de la calle Ramón y Cajal fuera destinado para residencia del Colegio, y allí es donde se ha levantado el nuevo edificio para dicho fin, y del cual colocó la primera piedra el presidente de la República libanesa el 1 de noviembre de 1957, y cuyo edificio fué inaugurado el día 5 de junio de este año.

ACTIVIDAD DEL COLEGIO

EL Colegio Maronita San Efrén, desde el primer año de su fundación en Salamanca, no ha abandonado ocasión de colaborar en toda labor cultural y espiritual. Sus colegiales y sus profesores han acudido a donde fueren requeridos para dar conferencias y charlas sobre distintos temas, siempre interesantes. Son también muchos los artículos que han publicado en periódicos y revistas españolas y árabes, sobre estos dos países y sus culturas.

El Colegio Maronita tiene el gran mérito de ser el primero en estos últimos años que ha dado a conocer a los países árabes una parte del tesoro de la cultura que está escondido en este país. «Los alumnos del Colegio Maronita San Efrén, fueron los primeros embajadores del Oriente Medio.» Son éstas palabras de un diplomático libanés que visitó España en 1950, repetidas hace unos días por su excelencia el gobernador civil de Salamanca en una amigable entrevista con el embajador del Líbano.

Recepción en la Universidad Pontificia de Salamanca

EN el aula magna de la Universidad Pontificia, ante una multitud de estudiantes que abarrotaba el recinto y que le ovacionaba, penetró su beatitud acompañado de las autoridades. El rector de la Universidad leyó el Decreto en virtud del cual se concede al patriarca de Antioquía y de todo el Oriente el título de doctor «honoris causa» de la Pontificia Universidad. El obispo de la diócesis, doctor Barbado Viejo, impuso al nuevo doctor las insignias —birrete y anillo— propias de su título, en medio de una cerrada salva de aplausos. Pronunció a continuación el prelado unas palabras en italiano, en las que se mostró complacido por tener la Universidad Pontificia un doctor honorario tan calificado e ilustre como su beatitud Pablo Pedro Meouchi, patriarca libanés de Antioquía y de todo el Oriente. Exaltó el prelado salmantino las virtudes de los maronitas y su inquebrantable fe al trono de Pedro en Roma, pese a las cruentas y largas persecuciones de que fué objeto.

Señaló el doctor Barbado Viejo que España y Líbano están unidas en la fe común, y ahora más, pues en nuestra Patria, y más concretamente en Salamanca, tenemos a los maronitas, mantenedores fieles de la fe católica y romana.

A continuación su beatitud, desde el púlpito del aula magna, leyó el texto del juramento de San Ignacio antioque-

(Pasa a la página 12.)

Designación de la Comisión Antepreparatoria del Concilio Ecuménico

Presidente: Cardenal Tardini, Prefecto de la Congregación de los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios, Secretario de Estado de Su Santidad.

Miembros: Mons. Feretto, Asesor de la Congregación Consistorial.

Mons. Sigismondi, Secretario de la Congregación de Propaganda Fide.

Mons. Samoré, Secretario de la Congregación de los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios.

Rvdmo. P. Coussa, Asesor de la Congregación para la Iglesia Oriental.

Mons. Serba, Secretario de la Congregación del Concilio.

Rvdmo. P. Larraona, Secretario de la Congregación de Religiosos.

Mons. Staffa, Secretario de la Congregación de Seminarios.

Mons. Dante, Pro-Secretario de la Congregación de Ritos.

Rvdmo. P. Filippe, Comisario de la Congregación del Santo Oficio.

Secretario: Mons. Felici, Auditor de la Rota Romana.

Dicha Comisión tiene la misión de: 1), tomar los contactos oportunos con el Episcopado Católico de las diversas naciones para recoger sus consejos y sugerencias; 2), recoger las propuestas formuladas por los Sagrados Discaterios de la Curia Romana; 3), trazar las líneas generales de los problemas a tratar en el Concilio, oído el parecer de las Facultades teológicas y canónicas de las Universidades Católicas; 4), sugerir la composición de los diversos Organos (Comisiones, Secretariados, etc.), que después tomarán el encargo de la preparación próxima de los trabajos que el Concilio está llamado a resolver.

Tres ciclos de conferencias sobre los problemas ecuménicos y el anunciado Concilio

Con ocasión del anunciado Concilio, y siguiendo los deseos del Sumo Pontífice, el Rvdo. P. Joaquín María Alonso, cmf., profesor y doctor en Teología, ha dado tres ciclos de conferencias, cuyos títulos son los siguientes:

Primer ciclo, para universitarios, en la Universidad Central de Madrid:

Primera conferencia: «Introducción al problema ecuménico».

Segunda conferencia: «Historia, dogma y sicología de las posiciones no-católicas».

Tercera conferencia: «Principios de un ecumenismo católico».

Segundo ciclo, para el Consejo Diocesano de las jóvenes de Acción Católica:

Primera conferencia: «La Iglesia, Una, Santa, Católica y Apostólica».

Segunda conferencia: «Las Iglesias divididas».

Tercera conferencia: «La reunión de las Iglesias a la Iglesia».

Cuarta conferencia: «Nuestra tarea ecuménica en la reunión de las iglesias separadas a la Iglesia única».

Estos dos ciclos, destinados a la iniciación y vulgarización de los problemas ecuménicos, han sido no muy frecuentados, pero sí seguidos por un grupo escogido que se ha interesado vivamente por ellos, percibiendo mejor la importancia actual de llegar a una percepción de la conciencia eclesial cristiana que debe tomar parte activa en ellos.

Tercer ciclo, para sacerdotes, en el Hogar Sacerdotal de Madrid:

Primera conferencia: «Introducción a los problemas ecuménicos».

Segunda conferencia: «Estructura, naturaleza y problemas del Consejo Mundial de las Iglesias».

Tercera conferencia: «Los orientales y el ecumenismo».

Cuarta conferencia: «La eclesiología oriental comparada con la católico-romana, en sus implicaciones ecuménicas».

Quinta conferencia: «Protestantismo y ecumenismo».

Sexta conferencia: «El ecumenismo católico. Síntesis teológica».

En este ciclo hubo después un coloquio, que alcanzaba, en ocasiones, una gran altura y un vivo interés. Los sacerdotes tienen en España una grave responsabilidad de formar a los fieles en estos problemas que empiezan a ser una preocupación urgente, no ya sólo y hace mucho tiempo fuera de España, sino también ya en nuestra Patria.

●

Congregación para la Iglesia Oriental

Su Santidad el Papa se ha dignado promover a la Sede Arzobispal de Atenas al Rvdo. Mons. Benedetto Printesis, administrador apostólico de la misma Diócesis.

* * *

Su Santidad ha transferido desde la Sede Arzobispal de Aleppo de los Armenios a la Sede titular arzobispal de Colonia de los Armenios a S. E. Mons. Luis Batanian, nombrándolo también auxiliar del Cardenal Agagianian, Patriarca de Cilicia de los Armenios.

Jornadas de formación y de iniciación al ecumenismo

11 AL 15 DE JULIO DE 1959

Las palabras del Santo Padre acerca de la Unidad de los Cristianos ha suscitado el interés de multitud de fieles, que desean ser instruídos en cuanto a los problemas ecuménicos.

Muchos de ellos se hallan en *contacto con cristianos no-católicos*. Otros enseñan el *catecismo* o la *historia*; otros se enfrentan con el problema de los *matrimonios mixtos*; muchos participan en la organización o preparación de la «Semana de plegaria para la Unidad».

La preocupación de la Unidad se impone particularísimamente a cuantos han oído la *Oración suprema de Cristo* (S. Juan, 17).

* * *

La sesión de iniciación al ecumenismo tendrá lugar en la casa de retiros de «La Rivette», en los suburbios exteriores de Lyón (Francia).

Empezará el sábado, 11 de julio, a las veinte horas, para terminar el miércoles, día 15, a mediodía.

Comprenderá una peregrinación a Ars, para venerar las reliquias del santo Cura.

Está exclusivamente destinada a los católicos: sacerdotes que deseen una primera iniciación al ecumenismo, seminaristas, religiosos legos, religiosos, seglares (señoras, señores, señoritas o jóvenes).

Será dirigida por el Rvdo. P. Michalon, P. S. S.

PROGRAMA

— En qué sentido debe hablarse de Unidad cristiana.
— Condiciones de un diálogo entre cristianos separados.
— Historia del Movimiento ecuménico.
— Noticia acerca de las distintas confesiones cristianas.
— La Iglesia Católica y el ecumenismo: directrices y hechos.
— Sentido de la «Semana de plegaria» de enero. Orientaciones.
— Visión ecuménica sobre el año 1958-1959.
— Algunas reflexiones con relación al Concilio ecuménico.
— Contactos bajo distintos aspectos entre católicos y otros cristianos. Experiencias.

* * *

Esta sesión confía en vuestro celo para ser conocida. Hablad de ella a vuestras amistades, señalándoles el interés para un mejor conocimiento de nuestras actitudes espirituales y prácticas acerca de la Unidad de los cristianos.

Esta sesión será seguida, Dios mediante, en el próximo año por otras «Jornadas» más especializadas.

Precio de la pensión: Unos 1.000 francos diarios.

Participación voluntaria a los gastos de la sesión: Unos 900 francos, si es posible.

Adhesión: Mandarla cuanto antes mejor, al Rvdo. P. Michalon, Directeur Seminaire Universitaire, Place Abbé Larue, LYON, 5. Francia.

Visita del Presidente de la República turca al Papa

EL día 11 de junio el Santo Padre ha recibido en visita oficial a S. E. Cerlal Bayar, Presidente de la República de Turquía.

El ilustre visitante llevaba la insignia del Gran Collar de la Orden de Piana, concedida por Su Santidad.

Es la primera vez que un jefe de la nación turca visita al Papa, aunque anteriormente otras ilustres personalidades habían cumplimentado al Papa de Roma.

La visita tiene tanto más relieve en cuanto que suscita más vivo el recuerdo de la misión desarrollada por Juan XXIII entre aquel poderoso pueblo. Delegado Apostólico en Estambul, de 1934 hasta finales de 1944, Mons. Angel José Roncalli, realizó entre aquellos católicos un ferviente apostolado pastoral unánimemente admirado por el sentido religioso común a aquellas gentes. El haber pronunciado él por primera vez oraciones en lengua turca, omitidas desde entonces entre tantas en uso; el haber añadido durante un pontifical de Pentecostés cantado en lengua latina la lectura en turco de la página litúrgica que enumera las regiones que fueron el campo de las primeras predicaciones de los apóstoles, entre ellas las comprendidas en los confines de Turquía, son hechos que hoy volverán especialmente a las mentes de cuantos se conmovieron entonces; mientras que el acontecimiento de este día no toma sólo de aquí su singular peculiaridad, sino que reafirma aún, y nos atreveríamos a decir corona los vínculos de noble simpatía y cordial estimación nacidos entre S. E. Celal Bayar y S. S. Juan XXIII, en múltiples circunstancias a lo largo de su penosa marcha y admirable ascensión.

Jornadas de teología y pastoral relativas al ecumenismo

6 AL 9 DE JULIO DE 1959

Estas Jornadas, reservadas a los sacerdotes, cuentan con una larga experiencia de catorce años. Hoy en día, presentan una extraordinaria actualidad. En efecto, tal como lo pide la instrucción del Santo Oficio de 20 de diciembre de 1949, los fieles deben estar informados sobre cuanto concierne a la Unidad de los cristianos. Las orientaciones recibidas de Su Santidad Juan XXIII, así como el anuncio del Concilio, con sus perspectivas doctrinales y pastorales, han suscitado por doquiera un interés que los sacerdotes tienen el deber de aclarar y orientar. Es por ello que tienen necesidad de estar preparados para responder a las necesidades actuales de la Cristiandad.

* * *

El tema doctrinal de la presente sesión será estudiado en previsión de un diálogo con nuestros hermanos no-católicos, siempre en el ambiente espiritual con que forzosamente debe ser presentada la doctrina.

Téngase en cuenta que estas Jornadas excluyen una primera iniciación al ecumenismo. A este fin se da otra Sesión, que este año tendrá lugar del 11 al 15 de julio, según programa anexo.

* * *

La Sesión de 1959 tendrá lugar en el Châtelard, a treinta minutos de trolebús de la estación de Lyon-Perrache. Empezará el lunes, día 6 de julio por la noche, para terminar en la tarde del jueves, día 9.

Los participantes están invitados a comunicar sus experiencias, así como los contactos que, bajo cualquier aspecto, han mantenido con fines ecuménicos. Toda explicación supone el coloquio del auditorio.

Esta Sesión está confiada a la colaboración y a la amistad de todos. De consiguiente, se ruega quieran hacerla conocer a sus amistades.

PROGRAMA

LA AUTORIDAD PASTORAL EN LA IGLESIA

Lunes, noche.—P. Beaupère, O. P.: «Visión de la actualidad ecuménica».

Martes.—P. Villain, S. M.: «Consideración acerca de la autoridad de la Iglesia».

P. Michalon, P. S. S.: «Semana de la Unidad, 1959».

P. De Bacciochi, S M.: «La autoridad pastoral en la doctrina de la Iglesia Católica» (estudio de los textos del Concilio Vaticano).

Miércoles.—P. Villain: «La autoridad pastoral en la Iglesia reformada».

P. Cwietniak, S. M.: «La doctrina pontificia sobre la Unidad cristiana, según la obra de G. Baum *That they may be One*».

P. Martelet, S. J.: «La autoridad pastoral en su relación con Cristo y el Espíritu Santo. (Punto de vista católico).»

Jueves.—P. Michalon, P. S. S.: «La autoridad pastoral en su relación con Cristo y el Espíritu Santo. (Punto de vista reformado).»

P. Villain, S. M.: «Para comprender la mentalidad del protestante francés».

* * *

Precio de la pensión: Unos 1.000 francos diarios.

Participación voluntaria a los gastos de la sesión: Unos 900 francos, de ser posible.

Adhesión: Mandarla, cuanto antes mejor, al Rvdo. P. Michalon, P. S. S., Directeur Seminaire Universitaire. Place Abbé Larue, LYON, 5. Francia.

NOTICIAS

NUEVO EDIFICIO DEL PONTIFICIO COLEGIO BEDA EN ROMA

De forma privada, pero densa de elegidas promesas, se ha procedido a la colocación de la primera piedra del nuevo edificio del pontificio colegio Beda. La primera piedra fué bendecida por el Cardenal Nicolás Canali, protector del colegio.

El «Beda» fué fundado en 1872 como entidad independiente, aunque unida al pontificio colegio Inglés. En 1917 se separó de éste y se trasladó a un edificio propio en la calle San Nicolás de Tolentino.

El colegio acoge a aquellos que procediendo de la Gran Bretaña, se consagran al estado eclesiástico en edad madura, o porque son llamados después de su conversión del protestantismo.

La nueva construcción, que se levantará en Vía de Mare, frente a la basílica de San Pablo, estramuros, en terreno extraterritorial, ha sido posible por el particular interés y el generoso concurso del llorado Pontífice Pío XII.

CONFERENCIA DEL ESARCA APOSTÓLICO EN TURQUÍA PARA LOS CATÓLICOS DE RITO BIZANTINO

El 24 de enero tuvo lugar, en la Universidad «Angelicum», de Roma, una conferencia del P. Dominico Caloyeras, O .P., Esarca Apostólico en Turquía para los católicos de rito bizantino.

El tema fué: «Unidad de la Iglesia y reunión de los cristianos: problemas y esperanzas».

EL CONCILIO ECUMENICO, TELEVISADO

El semanario del Vaticano, L'Osservatore della Domenica, anuncia que las principales sesiones del Concilio Ecuménico convocadas por el Papa Juan XXIII serán televisadas. A través de las emisiones de radio, de las películas filmadas y de la televisión, los católicos romanos podrán seguir de cerca los trabajos del Concilio.

SOLEMNE INAUGURACIÓN DE LA RESTAURADA SEDE GENERALICIA DE LAS HERMANAS ESCLAVAS

La primitiva residencia de las Hermanas Esclavas de la Virgen Inmaculada, construída en Roma en la vía Casia, ha sido recientemente ampliada y modificada. A la inauguración han asistido Su Eminencia el Cardenal Tisserant, Mons. Bucko y otras ilustres personalidades.

RET IRO ECUMENICO

FUNCIONARIOS de organizaciones internacionales en Francia, protestantes, católico-romanos y anglicanos, han asistido a un retiro de tres días en Ville Metrie para tratar sus problemas en común y buscar juntamente la manera práctica de resolverlos. Este retiro —el primero de este género que se renovará cada año— ha sido realizado por laicos que pretenden unirse además cada mes. Entre las ocupaciones de los participantes están las siguientes: ofrecer un testimonio personal junto a sus colegas y colocar el ideal humanitario de las organizaciones internacionales, en una perspectiva cristiana.

ORTODOXIA

COLABORACION ENTRE CATOLICOS Y PROTESTANTES EN USA

SEGUN la revista «América», semanario nacional de los Jesuitas norteamericanos, una de las tendencias más significativas de las Iglesias en los Estados Unidos es la estrecha colaboración entre católicos romanos y protestantes. El Padre Thorton Davis, S. J., redactor de este periódico, subraya que «hoy día se nota más que otras veces, tanto entre católicos como entre protestantes, una favorable disposición a trabajar juntos en empresas cívicas sociales».

EXPROPIACION POR EL ESTADO DE LA CATEDRAL LUTERANA DE RIGA

LA Federación Luterana mundial, con sede en Ginebra, ha sido informada de que la catedral Santa María en Riga ha sido ocupada por las autoridades soviéticas y transformada en «monumento histórico» por el Estado. La Catedral luterana, que guarda uno de los órganos mayores del mundo, fué ya amenazada varias veces en estos últimos cinco años de ser ocupadas por el Estado si no se reparaban los órganos.

OPINIONES CATOLICAS EN UN PERIODICO PROTESTANTE

EN los artículos aparecidos del 8 de junio en «Cristianity and Christis», periódico independiente de opinión protestante, tres eminentes autores católicos romanos exponen sus puntos de vista sobre las relaciones actuales entre católicos y protestantes de los Estados Unidos. Estos autores y los títulos de los artículos son los siguientes: Gustave Weigel, S. J., «A l'interieur du catholicisme romain d'Amerique»; Thomas F. O'da, «Les ideologes et l'absence d'ideolagues»; William Clancy, «Comment un catholique romain voit le protestantisme americain». Estos estudios van precedidos de una nota introductoria del doctor John Bennet, co-director del periódico y profesor en el «Union Theological Seminary».

ANGLICANOS BRITANICOS, A FRANCIA

UN cierto número de anglicanos británicos van a ir en peregrinación a Francia para rogar por la Unidad cristiana. Su viaje tendrá lugar del 5 al 9 de septiembre, y comprende una visita a la tumba de los apóstoles de la unidad católicos romanos, Fernando Portal y Pablo Couturier, cerca de Lyon. Visitarán igualmente lugares de peregrinación católica francesa y la comunidad reformada de Taize. Entre los dirigentes del grupo se encuentran monjes anglicanos de la Comunidad de la Resurreción.

NUEVO PATRIARCA DE LA IGLESIA COPTA ORTODOXA

EL nuevo patriarca de la Iglesia Copta Ortodoxa ha sido solemnemente consagrado en El Cairo en el mes de mayo pasado con el nombre de Kyroyos VI. Su título exacto es Kiroyos VI, patriarca de la Iglesia Ortodoxa Copta, de Abisinia, de Nuria, de Sudán, de Jerusalén y de las cinco ciudades occidentales del continente africano y Papa de Alejandría.

EL PRIMER MINISTRO GRIEGO, CONDECORADO

EL Primer Ministro griego, señor Karamanlis, ha sido condecorado con la Orden de la Santa Cruz del Patriarcado Ecuménico de Constantinopla. Esta distinción, que le fué concedida en Estambul durante su reciente viaje a Turquía, le fué concedida en reconocimiento de su labor en pro de la amistad griego turca.

MISA ORIENTAL TELEVISADA

Por vez primera en España se ha televisado la Santa Misa celebrada en rito oriental. La ceremonia tuvo lugar en la capilla instalada al efecto en los locales del Círculo Catalán de Madrid y fué oficiada por el Reverendo P. Amalio Orduna, el 19 de abril, con motivo de las fiestas de San Jorge y Ntra. Sra. de Montserrat. La «Coral Esplai» cantó en rumano —rito seguido en la celebración de la misa— el «himno querúbico» y el «santus».

NUEVAS EDICIONES

Hemos recibido recientemente en nuestra redacción dos nuevas ediciones de la Misa oriental, de rito bizantino, publicadas en España.

Una ha sido publicada en Barcelona, a cargo de la Misión rumana. El texto es castellano, ajustado al rito de San Juan Crisóstomo, con modalidades rumanas.

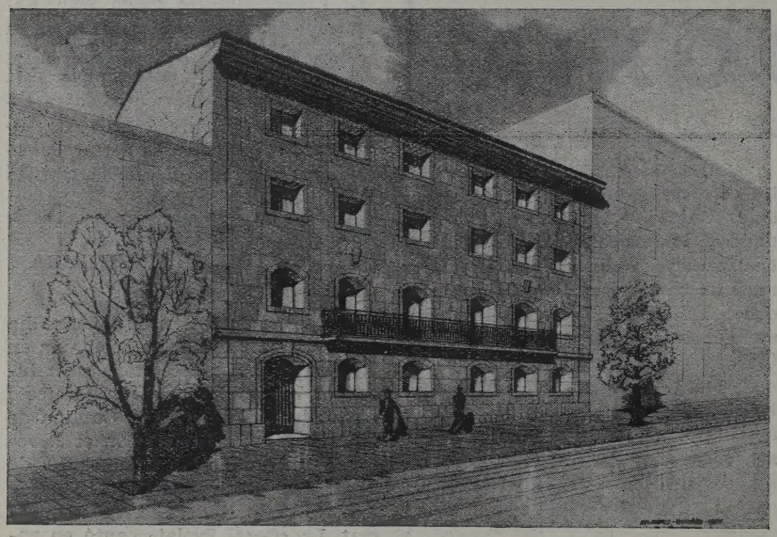
La otra ha aparecido en Bilbao, a cargo del Secretario diocesano de Misiones. El texto es vascuence y nos alegramos al ver cómo el Crisóstomo —boca de oro— habla también esa hermosa lengua española.

Ambas ediciones son el mejor síntoma del conocimiento, cada vez más extenso, de los problemas orientales en España. Buen preludio para el Concilio Ecuménico de la Unidad y para la unión efectiva de los cristianos.

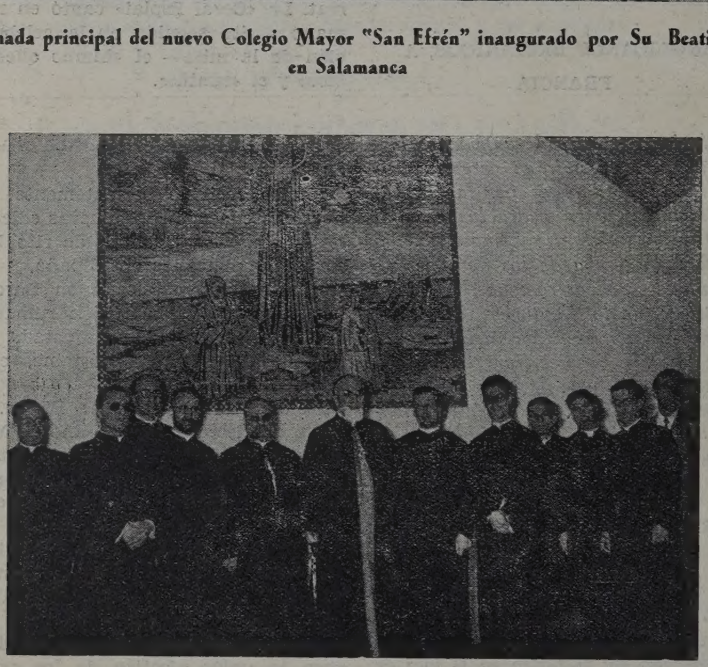
Visita España el Patriarca Maronita de Antioquía

(Continuación de la pág. 7)

ño de fidelidad a la Iglesia romana. Vuelto al estrado presidencial, leyó un discurso en francés, en el cual dió las gracias a la Universidad Pontificia por el nombramiento que acababa de recibir. Se mostró muy complacido de la visita a España y de su encuentro con el Caudillo, capitán, dijo, de la lucha anticomunista y al que tanto debe la comunidad maronita en España.



Fachada principal del nuevo Colegio Mayor "San Efrén" inaugurado por Su Beatitud en Salamanca



Su Beatitud Pablo Pedro Meouchi con los Superiores y alumos del Colegio "San Efrén"

IMPOSICION EN EL AYUNTAMIENTO DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

EN el saloncillo tuvo lugar la imposición al patriarca de Antioquía de la Medalla de oro de la Ciudad, que por unanimidad le había concedido el Consejo. En el acto de la entrega, don Antonio Estella y Bermúdez de Castro pronunció unas breves palabras, en las que puso de manifiesto la satisfacción de la ciudad por él regida en acoger a tan alta jerarquía de la Iglesia oriental, varios de cuyos hijos son hoy estudiantes en esta Salamanca ecuménica y escolar.

También anunció el alcalde de la ciudad que en lo sucesivo una de sus calles llevará el nombre del país del cedro: El Líbano. Dió las gracias su beatitud por la distinción recibida y dijo que siempre llevará en su corazón el nombre de tan ilustre ciudad que tan estimada condecoración le ha dedicado.

BENDICION DEL COLEGIO ORIENTAL DE SAN EFREN

EL último acto del patriarca maronita de Antioquía antes de emprender viaje a Sevilla, fué la visita y bendición del Colegio Oriental de San Efrén, residencia de los maronitas en Salamanca que se está terminando en la calle de Santiago Ramón y Cajal. En la capilla, sencilla y luminosamente resuelta y en cuyo frontis figura, realizado en citraico, un magnífico cuadro de San Marón, su beatitud procedió a bendecir todo el Colegio. Estaban presentes las autoridades y jerarquías que le recibieron en el aeródromo y que, después que el patriarca lo hiciera, firmaron, en unión del séquito oficial ,en el libro de oro de la Comunidad. Los asistentes fueron obsequiados con unas estampas de San Marón y la Virgen del Líbano, recuerdo de estos actos tan entrañables y repletos de emoción y gratitud, según dijo en breves palabras el superior del Colegio, reverendo Padre Luis Harfouche, quien mostró el agradecimiento de los maronitas y libaneses por la cordial acogida que en España, y en especial en Salamanca, se les ha dispensado. Tuvo un cariñoso recuerdo para doña Inés Luna, que tanto ayudó a la Comunidad, y gracias a su generosidad fué posible la creación y erección del Colegio Oriental de San Efrén.